

Our Ref.: C/OCB-806(Sp1)

04.10.2021

دعوة للمشاركة في الدورة الاستثنائية الأولى للجهاز الرئاسي
للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

7 و 8 ديسمبر/كانون الأول 2021

يرجى الرد في موعد أقصاه 5 نوفمبر/تشرين الثاني 2021

يتشرف المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) بأن يوجه الدعوة لحضور الدورة الاستثنائية الأولى للجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التي ستعقد يومي 7 و 8 ديسمبر/كانون الأول 2021. وسيبدأ الاجتماع في تمام الساعة 12:00 (بتوقيت وسط أوروبا، توقيت غرينتش+1) يوم الثلاثاء، الموافق 7 ديسمبر/كانون الأول 2021.

وتجدر الإشارة إلى أن دورات الجهاز الرئاسي تُعقد بموجب أحكام المادة 19 من المعاهدة الدولية وإلى أن المشاركة فيها مفتوحة أمام جميع الأطراف المتعاقدة في المعاهدة الدولية وأمام المراقبين. وستعقد الدورة الاستثنائية بشكل افتراضي، وفقاً للتوجيهات الصادرة عن مكتب الدورة التاسعة للجهاز الرئاسي.

وستجري أعمال الدورة باللغات الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية.

وقد أرفق طيه جدول الأعمال المؤقت، وستتاح وثائق العمل الأخرى على الموقع الإلكتروني للمعاهدة الدولية:

<http://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/en/c/1397828/>

./.

ويرجو المدير العام إبلاغه، في أقرب وقت ممكن، بأسماء الممثلين المعيّنين للمشاركة في هذه الدورة، ووظائفهم الرسمية وعناوينهم وعناوين بريدهم الإلكتروني. وبإمكان البلدان التسجيل إلكترونياً من خلال بوابة أعضاء المنظمة المحمية بكلمة مرور: <http://www.fao.org/members-gateway/en/>. كما يمكن تنزيل إرشادات التسجيل الإلكتروني من البوابة ذاتها. والجدير بالذكر أن إتمام عملية التسجيل الإلكتروني يقتضي إدراج عنوان بريد إلكتروني في استمارة الاعتماد. وسيُتاح الرابط للنفاد إلى الاجتماع الذي يعقد بشكل افتراضي فور تلقي المعلومات المذكورة أعلاه وسيُعيّن إدراج عنوان البريد الإلكتروني نفسه في استمارة التسجيل الخاصة بتطبيق Zoom لمنح الممثلين إمكانية النفاذ إلى منصة الاجتماع. ويرجى من المراقبين المعيّنين لحضور الاجتماع، بما في ذلك المنظمات الدولية، إرسال أسمائهم ووظائفهم الرسمية وعناوينهم بواسطة البريد الإلكتروني إلى: PGRFA-Treaty@fao.org.

ويرجى من كل طرف من الأطراف المتعاقدة تقديم أوراق تفويض المندوب (المندوبين) والمندوب المناوب (المندوبين المناوبين) والخبير (الخبراء) والمستشار (المستشارين) المعيّنين لحضور الدورة، إلى أمانة المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، قدر المستطاع، قبل 5 نوفمبر/تشرين الثاني 2021. ويجب أن تحدد أوراق تفويض الوفود الوطنية أي عضو هو المندوب والمندوب المناوب والمستشار (المستشارون)، وينبغي تقديم أوراق التفويض إلى أمانة المعاهدة الدولية عن طريق البريد الإلكتروني إلى العنوان التالي:

Mr Kent Nnadozie
Secretary
International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture
Food and Agriculture Organization of the United Nations
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
E-mail: PGRFA-Treaty@fao.org

وتجدر الإشارة إلى أنّ أوراق تفويض الأعضاء والأعضاء المنتسبين في المنظمة تكون صالحة في الحالات التالية:

- (1) إذا كانت تحمل توقيع إحدى السلطات التالية أو إذا كانت موقّعة نيابة عنها: رئيس الدولة، رئيس الحكومة، وزير الخارجية أو الوزير المختص؛
- (2) وإذا كانت خطابات موقّعة من قبل سفير أو رئيس بعثة أو قائم بالأعمال وتتضمن عبارة تؤكد أنّهم يعملون بناءً على توجيهات حكومتهم؛
- (3) وإذا كانت "تكليف بمهام" في حال تضمّنت إشارة محددة إلى الدورة الحالية وإذا كانت تحمل توقيع الوزير المختص؛
- (4) وإذا كانت مذكرات شفوية؛
- (5) وإذا كانت صورة منسوخة عن أوراق التفويض الأصلية.

وتجدون مرفقاً طيه نموذج عن أوراق التفويض لإحاطتكم. ...

وعملاً بأحكام المادة 27 من المعاهدة الدولية، سيكون باب الانضمام إلى المعاهدة الدولية مفتوحاً أمام جميع أعضاء المنظمة وأمام أي من الدول غير الأعضاء في المنظمة ولكن أعضاء في الأمم المتحدة أو أي من وكالاتها المتخصصة ... أو الوكالة الدولية للطاقة الذرية، ويرفق طيه نموذج عن صكّ الانضمام.

وينبغي أيضاً توجيه أي استفسارات أو طلبات للحصول على معلومات إلى أمانة المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة إلى عنوان البريد الإلكتروني المذكور أعلاه.